

Dale Haines Operations Manager Chevron North America Exploration and Production 3800 Centerpoint Drive Suite 100 Anchorage, Alaska 99503 Tel 907 263 7951 Fax 907 263 7698 Email daleah@chevron.com

August 18, 2010

Mr. Chae Park U.S. Environmental Protection Agency Region 10, Water Compliance Section 1200 Sixth Avenue, OW-133 Seattle, WA 98101

RECEIVED

AUG 19 2010

RETURN RECEIPT REQUESTED
CERTIFIED MAIL 91 7108 2133 3937 7382 8081

DEC
Division of Water Quality
Wastewater Discharge Program

Re: NPDES Permit No. AKG-31-5001

Granite Point Tank Farm July 2010 Discharge Monitoring Reports (DMR)

Dear Mr. Park:

Union Oil Company of California operates the Granite Point Tank Farm that discharges regulated effluents in Cook Inlet, Alaska under NPDES Permit No. AKG-31-5001. Pursuant to condition VI.B of the Permit, Union Oil Company of California is hereby submitting the July 2010 NPDES Discharge Monitoring Reports (DMRs) for the Granite Point Tank Farm. Take note that discharge of produced water recommenced on May 23, 2010.

The format of the attached July DMRs is essentially the same as the format of the DMRs we submitted in June, except for the items that your Data Steward has agreed to exclude on his July 16 email. The pages eliminated were all discharge forms for Granite Point Tank Farm and Trading Bay Production Facility that are not required by the permit and all the non-aqueous based drilling fluids (NAF) forms for all 12 facilities. We are using the forms provided by EPA for all other discharge reporting. These forms still contain a number of errors that have not been resolved. Consequently, we have revised the forms to accommodate the reporting that is required by the permit. Your Data Steward in the compliance and enforcement department is aware of the errors, and our revisions to accommodate the errors. We are awaiting further guidance from them on EPA's preferred path forward and the preferred forms for future DMRs to be submitted by Union.

Using the new forms, the DMRs for our 12 facilities still contain nearly 250 pages. Signing each page to certify the DMRs is a substantial administrative burden. Ms. Hahn Shaw telephonically approved Union submitting this letter as certification of all the attached DMRs, in place of endorsing each of the attached DMRs. Thus, the certification below applies to all of the DMRs attached to this letter.

Mr. Chae Park US Environmental Protection Agency August 18, 2010 Page 2

If you have any questions, please direct them to Ms. Marilu Moreno-Jones at 907-263-7305 or via e-mail at mmjones@chevron.com.

I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations.

Best regards,

Dale Maire

Dale Haines

cc: ADEC / Certified Mail 91 7108 2133 3937 7382 8098

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

Form Approved
OMB No. 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME: UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A
DISCHARGE NUMBER

 MONITORING PERIOD

 MM/DD/YYYY
 MM/DD/YYYY

 07/01/2010
 TO
 07/31/2010

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

0.0.0.00		QUANT	TITY OR LOADING	3	(QUALITY OR CONCENTRATION				OF ANALYSIS	SAMPLE TYPE
PARAMETER		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS	EX		
Nitrogen, ammonia total (as N)	SAMPLE MEASUREMENT	******	*****	******	******	13	13	mg/L	NA	Quarterly	GRAB
00610 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT					Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	******	******		******	5	5	ug/L	0	Monthly	GRAB
01079 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	·····				37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****			*****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
01079 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	******			•	37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Quarterly	CALCTD
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	******				NA	NA	NA	NA	NA	NA
01079 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	••••				37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	******		*****	0.1	0.1	mg/L	0	Monthly	GRAB
01094 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****	****	•	•••••	1.5 MO AVG	3.1 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****			•••••	NA	NA	NA	NA	NA	NA
01094 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT					1.5 MO AVG	3.1 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT				•••••	NA	NA	NA	NA	NA	NA
01094 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT		-	1	•••••	1.5 MO AVG	3.1 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB

	I certify under possity of law that this document and all attachments were proposed under my direction or supervision accordance with a system designant in means that qualified personnel property gather and evaluate the information		TEL	EPHONE	DATE
John Zager, General Manager Mid Continent/Alaska Business Unit	indentifical, Bissed on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information inselutied in i.e., to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I san aroue that there are significant personal information including the possibility of fine and incrincement for knowledge violations.	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	(907)	276-7600	08/18/2010
TYPED OR PRINTED	denn Hold terastriaus ce éve-attiff ascentioleté-	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME:

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN. JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD MM/DD/YYYY MM/DD/YYYY 07/31/2010 07/01/2010 то

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANT	ITY OR LOADING	;	(QUALITY OR CON	CENTRATION		NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE TYPE
PARAMETER		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS			
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	预布者资金条	****	*****	查布雷索斯索	7	7	ug/L	0	Monthly	GRAB
01119 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	*****	67 MO AVG	130 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	*****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
01119 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	杂头方面有当	安全会企业	*****	安 詹奇敦杂集	67 MO AVG	130 DAILY MX	ug/L		Quarterly	GRAB
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	****	NA	NA	NA	NΑ	NA.	NA
01119 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	安華養養養養	*****	*****	专业专业会	67 MO AVG	130 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	****	0.2	0.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
11123 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	宋水争资金等	*****	*****	****	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	****	NA NA	NA	NA	NA	NA	NA
11123 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	安安安全的	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	*****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
11123 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	*****	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	****	13.5	14.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
39942 R 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	****	*****	女者表演安治	14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB

NAME/THE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	Servicentaria acut a sharmet monthe an amente destrictivit breavante biobini è Bertrit met contratte pre manue destrictivit		TEI	LEPHONE	DATE
John Zager, General Manager	intentional Based on spi neparty of the person or pursons who running the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted up is, who both off my knowledge and helief, live, accurate, and complete: I am avenue that there are significant pendition for submatting false melerantics, including the possibility of fine and interno-morned for knowing violation.		(907)	276-7600	08/18/2010
TYPED OR PRINTED	and wide to not take the same of the constitution	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.) Q=MONT INCREASE (II G.6.a.2.) R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

Form Approved OMB No 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME: UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

 MONITORING PERIOD

 MM/DD/YYYY
 MM/DD/YYYY

 07/01/2010
 TO
 07/31/2010

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANT	TITY OR LOADING	3	-	QUALITY OR CON	CENTRATION		NO. FREQUENCY OF ANALYSIS		SAMPLE TYPE
E. S.		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS			
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NΑ
39942 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	****	*****	14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aromatic	SAMPLE MEASUREMENT	安务会会 等	*****	*****	*****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
39942 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	是分析信任	****	*****	*****	14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	我病快而食物	****	14	14	mg/L	0	Monthly	GRAB
50259 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****	*****	****	****	Reg. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	*****	****	*****	****	NA NA	NA .	NA	NA	NA	NA
50259 P 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****	*****	*****	****	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Hydrocarbons, aqueous	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
50259 Q 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	表示并含生	****	*****	***	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Mercury, total (as Hq)	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	*****	0.2	0.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
71900 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	安克雷斯安州	****	*****	代秀老女亲	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	wwww	NA	NA	NA	NA	NA	NA
71900 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	保管教育者	安安会传播	*****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Quarterly	GRAB

NAME/III LE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	t coefully under poeculty of low that this document and all attachments were prepared under my direction or supervisions accordance with a cyclem designed to innove that qualified personnel properly gather and evaluate the saftermenters		TEL	EPHONE	DATE
John Zager, General Manager	substituted. However one rys originary of the persons or persones who manage the system, or those persons decorfy responsible for gentering this information the understootn ordentiated to, to the best of my knowledge and belief, true, socretar do complete I am evenue that there are significant penalties for arbenitum false information, including the possibility of fine and wereincurrent for however evaluations.	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	(907)	276-7600	08/18/2010
TYPED OR PRINTED	and table printers are not not and considered	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

Form Approved OMB No 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME:

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN. JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD										
MM/DD/YYYY		MM/DD/YYYY								
07/01/2010	то	07/31/2010								

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANT	TTY OR LOADING	3		QUALITY OR CONCENTRATION				FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE TYPE
\$ 10 per 1000 18 \$10 \$500 \$ \$000.6 \$.		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS			
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
71900 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	*****	*****	****	****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Toxicity, Chronic	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
TT000 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****	*****	*****	*****	1341 MO AVG	2691 DAILY MX	toxic		Weekly	GRAB
Toxicity, Chronic	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	***	No Sample	No Sample	toxic	NA	Quarterly	GRAB
TT000 P 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*****	*****	*****	****	1341 MO AVG	2691 DAILY MX	toxic		Quarterly	GRAB
Toxicity, Chronic	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	教命收案条件	NA	NA	NA	NA	NA NA	NA
TT000 R 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	*4*0**	*****	****	****	1341 MO AVG	2691 DAILY MX	toxic		See Permit	GRAB

	source acoustic, acoust a school-case considings to supplie more destructor basistature lateral and account and account the integraturation		TEI	_EPHONE	DATE
John Zager, General Manager	understifted Newdor on my impany of the pressor, or pressors who manage the system, or show persons disectly request-side for gothering the individuals, the information withouted no. to the heart in typ, kernologie, and belief, these, necessaries, and complete. I am a wave that these are segarilizates penaltier for submatting false information, including the possibility of fine and intervenience for houseasy existing.	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	(907)	276-7600	08/18/2010
TYPED OR PRINTED	,	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT_REDUCE (II.G.6.a.1) Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.) R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)